

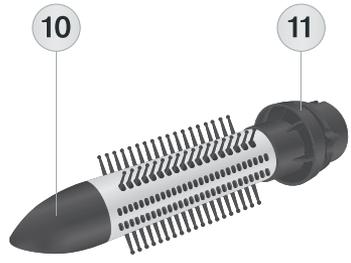
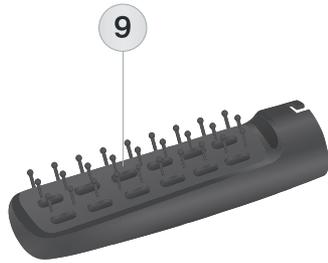
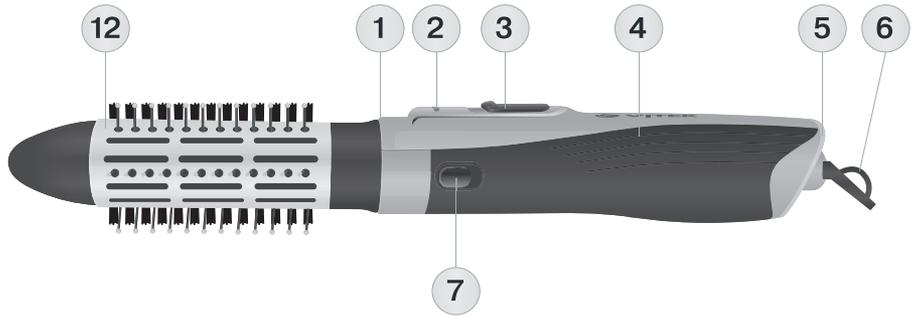
VT-2509 Y

Hot air brush

Фен-щетка

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
DE Die betriebsanweisung	6
RUS Инструкция по эксплуатации	10
KZ Пайдалану нұсқасы	13
UA Інструкція з експлуатації	16



РУССКИЙ

ФЕН-ЩЁТКА VT-2509 Y

Фен-щётка используется для укладки сухих или слегка влажных волос.

Описание

1. Место установки насадок
2. Индикатор работы
3. Переключатель режимов работы «0/1/2/С»
4. Корпус
5. Решётка воздухозаборника
6. Петелька для подвешивания
7. Кнопки фиксатора насадки
8. Насадка-концентратор
9. Насадка-расчёска
10. Щётка с задвижными зубчиками Ø 30 мм
11. Рычаг
12. Насадка-щётка Ø 40 мм

ВНИМАНИЕ!

- Не используйте это устройство вблизи ёмкостей с водой (таких как бассейн и т.п.).
- После использования устройства в ванной комнате отключите его от электрической сети, вынув вилку сетевого шнура из электрической розетки, так как близость воды представляет опасность даже в тех случаях, когда устройство выключено выключателем.
- Для дополнительной защиты в цепи питания ванной комнаты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА; при установке следует обратиться к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящую инструкцию и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Во избежание риска поражения электрическим током необходимо соблюдать рекомендации, перечисленные ниже.

- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Наносите лак на волосы только после моделирования причёски.
- При эксплуатации устройства рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину.

- Сетевой шнур не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами,
 - погружаться в воду,
 - протягиваться через острые кромки мебели,
 - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- Не беритесь за устройство, сетевой шнур или за вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Не используйте устройство во время принятия ванны.
- Не кладите и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или в раковину, наполненную водой; не погружайте корпус устройства, сетевого шнура или вилку сетевого шнура в воду или в любую другую жидкость.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевую вилку из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Не используйте устройство для укладки мокрых волос или синтетических париков.
- Производить установку или замену насадок-щёток можно только в том случае, если устройство отключено от электрической сети.
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей или другими частями тела.
- Не кладите устройство во время работы на чувствительные к теплу поверхности, на мягкую поверхность (например, на кровать или диван) и не накрывайте его.
- Держите работающее устройство только в зоне рукоятки. Не прикасайтесь к насадкам во время работы с устройством.
- **Будьте осторожны!** Насадки остаются горячими в течение некоторого времени после отключения устройства от электрической сети.
- Прежде чем убрать устройство, обязательно дайте ему остыть и никогда не наматывайте вокруг него сетевой шнур.
- Вынимая вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за шнур, а держитесь за сетевую вилку.

- Всякий раз после использования или перед чисткой обязательно отключайте устройство от электрической сети.
- Регулярно проводите чистку устройства.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства и к сетевому шнуру во время работы.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, нервными и психическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование устройства такими лицами допускается лишь в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании устройством и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдерживать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Полностью распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Устанавливать одну из насадок на корпус (4) следует таким образом, чтобы символ «▼▼» находился над кнопкой фиксатора (7). Поверните насадку по часовой стрелке до

щелчка. Правильность установки подтверждает щелчок кнопки-фиксатора (7).

- Чтобы снять насадку, нажмите на кнопку (7) по направлению вниз и поверните насадку против часовой стрелки.

Примечание: Установку и замену насадок можно проводить только в том случае, если устройство отключено от электрической сети.

- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Убедитесь в том, что переключатель (3) находится в нижнем положении «0».
- С помощью переключателя (3) выберите режим работы:
«0» – устройство выключено,
«1» – низкая скорость воздушного потока,
«2» – высокая скорость воздушного потока.
«С» – подача «холодного» воздушного потока.

Примечания:

При первом использовании возможно появление постороннего запаха и небольшого количества дыма от нагревательного элемента, это допустимо.

Если устройство включено переключателем (3), индикатор (2) светится.

- Накрутите на щётку небольшую прядь волос.
- Включите устройство и в течение нескольких секунд сушите волосы, регулируя силу воздушного потока с помощью переключателя (3).
- Снимите прядь волос со щётки.
- В данной модели предусмотрена функция подачи «холодного» воздуха, используйте её для фиксации причёски. Для подачи «холодного» воздуха переведите переключатель (3) в верхнее положение «С».
- Завершив укладку, переведите переключатель (3) в положение «0» и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Положите устройство на ровную теплостойкую поверхность и дайте ему полностью остыть.

Примечания:

Перед перерывом в работе выключайте устройство переключателем и кладите его на ровную теплостойкую поверхность.

Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей или с другими частями тела.

Не расчёсывайте волосы сразу после укладки, дайте им остыть. Чтобы укладка выглядела естественно, аккуратно разделите волосы пальцами.

Не закрывайте решётку воздухозаборника (5) во время использования.

Не допускайте попадания волос в решётку воздухозаборника во время работы прибора.

РУССКИЙ

НАСАДКИ

Насадка-концентратор (8)

Насадка-концентратор (8) позволяет направить узкий поток воздуха высокой интенсивности на определённую прядь волос.

Насадка-расчёска (9)

Насадка-расчёска (9) создаёт эффект естественного объёма на волосах различной длины, способствует мягкой сушке волос.

Насадка-щётка

с задвижными зубчиками (10)

Насадка-щётка (10) облегчает освобождение локона после сушки. Чтобы снять локон с насадки, переместите рычаг (11) вправо до упора.

Насадка-щётка (12)

Насадка-щётка (12) помогает придать причёске объём и создать локоны.

Уход за волосами

Для достижения оптимальных результатов (перед сушкой и укладкой) вымойте волосы шампунем, вытрите их полотенцем, чтобы удалить избыточную влагу, и расчешите.

Создание причёски

Моделирование причёски необходимо начинать с верхней части головы. Помните, что волосы необходимо сушить от их корней; прежде чем перейти к сушке следующей пряди, убедитесь в том, что предыдущую прядь вы высушили от корней до кончиков волос.

Защита от перегрева

Фен имеет автоматическую защиту от перегрева, которая отключит прибор в случае превышения температуры выходящего воздуха. Если фен отключился во время работы, выключите его, установив переключатель (3) в положение «0», и извлеките сетевую вилку из электрической розетки; проверьте, не заблокированы ли входные и выходные воздушные отверстия, дайте фену остыть 10-15 минут, после чего включите его снова. Не блокируйте воздушные отверстия во время использования фена, избегайте попадания волос в отверстия решётки воздухозаборника (5).

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой отключите устройство от электрической сети и дайте ему полностью остыть.

- Запрещается погружать устройство, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Запрещается для чистки устройства использовать моющие и абразивные средства, а также какие-либо растворители.
- Протрите корпус устройства мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите его насухо.
- Насадки можно промыть тёплой водой. Обязательно просушите насадки перед установкой.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть и проведите чистку.
- Не наматывайте сетевой шнур вокруг корпуса, так как это может привести к его повреждению.
- Для удобства хранения предусмотрена петелька для подвешивания (6), на которой можно хранить устройство при условии, что в этом положении на устройство не будет попадать вода
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Фен-щётка – 1 шт.
Концентратор – 1 шт.
Насадка-расчёска – 1 шт.
Насадка-щётка – 2 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Мощность: 1200 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы прибора – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Производитель: АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ,
Австрия
Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия
Сделано в Китае.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE

Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2014
© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2014